

### **REGOLE DEL RIFUGIO:**

È vietato accedere alle stanze con le scarpe da esterno, è necessario cambiarsi ed indossare le ciabatte. Al termine dell'utilizzo le ciabatte vanno riposte negli appositi scaffali.

All'arrivo comunicare eventuali intolleranze/allergie alimentari, presenza di vegetariani/vegani e richiesta di pranzo al sacco. In caso di mancata comunicazione non sarà possibile usufruire di un menù alternativo a quello previsto.

Tutte le stanze sono munite di bagno e docce calde gratuite. Chiediamo cortesemente di non sprecare l'acqua calda affinché possa bastare per tutti.

Per questioni igieniche è obbligatorio l'utilizzo di sacco lenzuolo, eventualmente noleggiabile presso il rifugio al costo di 3 euro.

Il conto per la mezza pensione va saldato la sera prima della partenza.

La cena viene servita alle ore 19.30. Dalle ore 22.00 silenzio nelle stanze e nei corridoi;

Concordare la sera con il personale di sala l'orario di servizio della colazione, che deve tassativamente essere entro le 9.00. Oltre le ore 9.00 sarà possibile usufruire della colazione tramite servizio bar al di fuori del prezzo della mezza pensione.

Le stanze vanno liberate entro le ore 10.00. In caso di necessità concordare con il personale per un eventuale deposito temporaneo dei bagagli.

### **RÈGLES DU REFUGE:**

C'est interdit de monter à l'étage dans les chambres avec les chaussures de extérieur, il faut se changer et porter les chaussons. Les chaussons doivent être rangés avant de quitter le refuge.

Au moment de l'arrivée il faut communiquer s'il y a des allergies/intolérance alimentaires, des végétariens ou vegan et si vous souhaitez avoir le pique nique pour le jour suivant. En cas de manque de communication ce ne sera pas possible avoir un menù alternatif pour le dîner.

Toutes les chambres ont un bain privé avec douche et eau chaude gratuite. On demande de ne pas gaspiller l'eau pour que ça soit suffisante pour tous.

Pour questions d'hygiène c'est mandatoire l'utilisation du sac de drap ou sac couchage. En cas de nécessité c'est possible la location en refuge au prix de 3 euros.

Le compte pour la demi pension doit être payé le soir avant le départ.

Le dîner est servi à 19.30. À partir de 22.00 il faut maintenir le silence dans les chambres et dans les couloirs.

L'heure du petit déjeuner peut être convenu avec le staff, mais doit être strictement avant 9.00 heures. Après 9.00 heures on peut prendre le petit déjeuner au bar en dehors du prix de la demi pension.

Les chambres doivent être quittées avant 10.00 heures. On peut s'accorder avec le personnel pour un compartiment temporaire des bagages.

### **REFUGE RULES:**

It is forbidden to get upstairs in the rooms with hiking shoes; you may put on slippers that must be ranged before leaving the refuge.

At your arrival you must communicate if there's anyone who has food allergies/intolerances, if there are vegetarians or vegans and if you wish to have a packed lunch for the day after. If there is a lack of communication it will not be possible to have a special menu for dinner.

You will find a private bathroom with free hot shower in all rooms. We kindly ask to be thrifty in the use of hot water so that all the guests will be able to take advantage of it.

For hygienic matters it is obligatory to use a light sleeping bag. You can eventually rent it in the refuge for 3 euros.

The payment for the half board must be solved the evening before the departure.

Dinner is served at 19.30 pm. From 22.00 pm there must be silence in the rooms and in the corridors.

It is possible to agree with the staff the time for breakfast, that must be before 9.00 am. If you wish to have breakfast after that time you can have it in the bar but the price will not be included in the half board treatment.

Rooms must be cleared before 10.00 am. If you need to have a temporary luggage stock you can ask the staff.

